



77172 sensor manual_20240913

HU - MEDINA MOZGÁSÉRZÉKELŐ SZENZOR

Ne szerezje a szenzort túl magasra. Túlzott szerelési magasság zavaróan befolyásolhatja a ki- és bekapsolások folyamatát. A legjobb érzékelés akkor érhető el, ha a szenzort kb 2,5 méter magasságába szereljük.

Az érzékelési terület nagyságát nagymértékben befolyásolja a környezeti hőmérséklet. Mivel a szenzor hőmérséklet-különbséget érzékeli, ténél az érzékelési terület jelentősen nagyobb lehet, mint nyáron.

Ne szerezje az érzékelőt, bokros terület fölött. A növények mozgása szükségében ki- és bekapsolásokat eredményezhet.

A szenzor érzékenysége oldalirányú mozgások nagyobb, mint közeledő-távolodó mozgás esetén.

A szenzor érzékelési tartományát saját kezüleg is módosíthatja azáltal, hogy a szenzor lencséjét a kívánt szögben eltakarja. (Takaró eszköz nem a lámpatest tartozéka.)

Biztonsági tájékoztató: Figyelem! A szenzor beállítását bizzuk szakemberre!

Az óta által vásárolt mozgás-érzékelővel szerelt lámpatestet szétszerelni, annak elektromos bekötései megvalózatlan nem szabad! Felszerelés előtt a biztonsági megszakítókat lekapcsolásával áramtalanítva az áramkört. Csak a gyártó által javasolt teljesítményt izzót használjon!

Szenzor műszaki adatai

Érzékelési szög: 120°

Érzékelési távolság: 0-10 m

Kapsolási idő: 1 másodperc

Max. kacsolható izzó: 100W energiatakarékos fényforrás.

IP védelem: IP54

Hálózati feszültség: 230V~50Hz

Mozgásérzékelő bekapsolási fényerősség: < 2000 lux

EN - MEDINA MOTION SENSOR

Do not install the sensor too high. If the sensor is installed too high, the on/off switching can be negatively affected. Optimal detection is achieved when the sensor is installed at a height of approximately 2.5 metres.

The ambient temperature considerably influences the detection area. Since the sensor detects differences in temperature, the detection area may be significantly greater in winter than in summer.

Do not install the sensor above trees or bushes. The movement of vegetation can result in unnecessary switching on and off.

The sensitivity of the sensor is greater in a lateral direction, while it may be less when the movement is towards/away from the sensor.

The sensor detection range can also be adjusted manually by covering the sensor lens to the desired angle. (Means of covering the lens is not included with the light fitting.)

Security notice. Warning, please leave adjustment of the sensor to an expert.

It is forbidden to dismantle or modify the electrical connection of this light fitting with motion sensor. Before fitting, ensure there is no electrical current by switching off the safety fuses. Only ever use a bulb of the power output recommended by the manufacturer.

Sensor technical data

Detection angle: 120°

Detection range: 0-10 m

Switch on time: 1 seconds

Max. bulb wattage: 100W energy efficient light source.

IP protection: IP54

Network voltage: 230V~50Hz

Lichtintensität für motion sensor activation: < 2000 lux

DE - MEDINA BEWEGUNGSSENSOR

Bringen Sie den Sensor nicht zu hoch an. Zu hohe Anbringung kann den Ein- und Ausschaltprozess beeinträchtigen. Die beste Sensorleistung erreicht man, wenn der Sensor in einer Höhe von ca. 2,5m montiert wird.

Die Größe des Erfassungsbereichs wird von der Umgebungstemperatur entscheidend beeinflusst. Da der Sensor Temperaturunterschiede wahrmittelt, kann der Erfassungsbereich im Winter wesentlich größer ausfallen als im Sommer. Bringen Sie den Sensor nicht über Büschen oder Bäumen an. Die Bewegung der Äste kann unnötiges Ein- und Ausschalten bewirken.

Die Erfassungssensibilität des Sensors ist bei seitwärts gerichteten Bewegungen größer als bei sich nähern oder entfernenden Bewegungen.

Den Erfassungsbereich des Sensors können Sie auch eigenhändig manipulieren, indem Sie die Linse des Sensors im gewünschten Winkel abdecken. (Abdeckmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten)

Sicherheitshinweis: Achtung! Lassen Sie den Sensor von einem Fachmann einstellen!

Die von Ihnen gekauften, mit Bewegungsmelder ausgestattete Leuchte darf nicht auseinandergenommen werden und auch ihr Elektroanschluss darf nicht manipuliert werden!

Vor der Anbringung bitte unbedingt durch Abschalten der Sicherung den Stromkreis unterbrechen. Verwenden Sie ausschließlich Leuchten mit der vom Hersteller empfohlenen Leistung!

Technische Daten des Sensors

Erfassungswinkel: 120°

Reichweite: 0-10 m

Einschaltdauer: 1 Sekunden

Max. Schaltleistung Glühlampe: 100W Energiesparleuchte

IP Schutzzklasse: IP54

Netzanschluss: 230V~50Hz

Einschaltlichtstärke des Bewegungsmelders: < 2000 Lux

FR - DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS MEDINA

Ne l'installez pas le détecteur de mouvements trop haut. Le niveau trop haut de l'installation pourrait déranger le processus de mise en marche et de mise en arrêt. La détection optimale est atteinte si le détecteur est installé à environ 2,5 mètres de hauteur.

La température ambiante influence de manière significative l'étendue de la surface de détection. Le détecteur captant la différence de température, la surface de détection pourrait être plus étendue en hiver qu'en été.

N'installez pas de détecteur de mouvements au-dessus d'une zone boisée ou arbustive. Les mouvements des plantes pourraient provoquer des mises en marche et des mises en arrêt inutiles.

La sensibilité du détecteur est plus élevée en cas de mouvements latéraux et moins élevée en cas de mouvements d'approche et d'éloignement.

Vous pouvez modifier la plage de détection manuellement en couvrant la lentille du détecteur dans l'angle souhaité. (L'objet à utiliser à cet effet n'est pas livré avec le luminaire.)

Information de sécurité : Attention ! Confiez le réglage du détecteur impérativement à un spécialiste.

Il est interdit de démonter le luminaire équipé d'un détecteur de mouvements ou en modifier le raccordement électrique. N'oubliez pas de couper le courant au moyen de l'interrupteur de sécurité avant l'installation. Veillez à utiliser uniquement des ampoules dont la puissance est conforme à celle recommandée par le fabricant.

Caractéristiques techniques du détecteur

Angle de détection : 120°

Distance de détection : 0-10 m

Temps de commutation : 1 secondes

Puissance maximale ampoule : source lumineuse 100 W à faible consommation d'énergie

Indice de protection : 54

Tension de secteur : 230V~50Hz

Intensité lumineuse de mise en service du détecteur de mouvements: < 2000 lux

CZ - MEDINA POHYBOVÉ ČÍDLO

Čidlo neumisťujte příliš vysoko. Příliš vysoká umístění čidla může rušivě písobit na proces zapínání a vypínání. Nejlépší citlivosti dosahnete v případě, když čidlo umístíte ve výšce asi 2,5 metru.

Rozsah prostoru detekce je významně ovlivněn teplotou okolního prostředí. Jelikož čidlo reaguje na teplotní rozdíly, detekovaný prostor může být v zimní období mnohem větší než v letní období.

Sensibilizace senzoru este mai mare în cazul mișcării laterale, iar poate fi mai mică în cazul mișcării de apropiere sau îndepărta.

Citivost čidla je při polohu strany nebo keri. Přirozený pohyb rostlin může způsobovat nežádoucí zapínání a vypínání.

Citivost čidla je při polohu strany nebo keri. Přirozený pohyb rostlin může způsobovat nežádoucí zapínání a vypínání.

Rozsah detekce čidla může změnit vlastním zásemem, když v pozadovaném úhlu zakryjete čidlo. (Prostředek za krytí čočky není dodávaný v příslušenství svítidla.)

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

Bezpečnostní informace: Upozornění! Nastavení čidla světla na senzor za pohyb.

